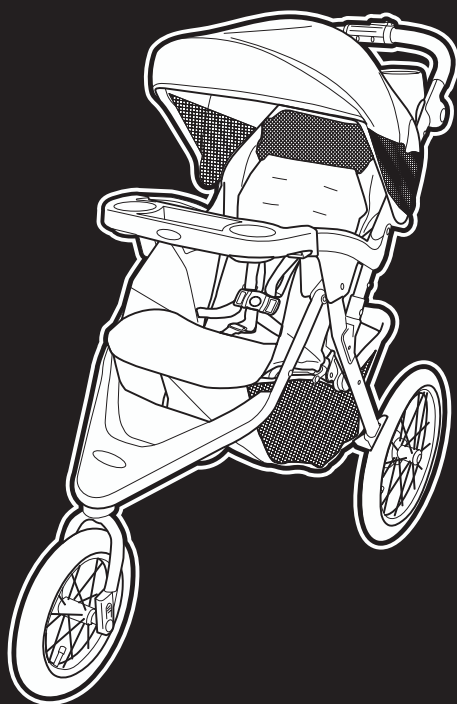




TRAX™ JOGGER 2.0

Stroller • Poussette • Cochecito

Owner's Manual • Manual du propriétaire • Manual del propietario



www.gracobaby.com
www.gracobaby.ca

©2021 Graco® NWL0001281995B 7/21



1 WARNING • MISE EN GARDE • ADVERTENCIA

Pages • Páginas 4-11

2 Features • Caractéristiques • Características

Page • Página 12-13

- 2-A TRAX™ JOGGER 2.0 Use Positions • Position d'utilisation de la POUSETTE DE TRAX™ JOGGER 2.0 • Posiciones del uso TRAX™ JOGGER 2.0**
- 2-B Parts List • Liste des pièces • Lista de piezas**

3 Assembly • Montage • Ensamblaje

Pages • Páginas 14-25

- 3-A Open Stroller • Ouverture de la poussette • Abrir el cochecito**
- 3-B Front Wheel • Roue avant • Rueda delantera**
- 3-C Rear Wheels • Roulettes arrière • Ruedas traseras**
- 3-D Canopy • Baldaquin • Capota**
- 3-E Parent's Tray • Plateau pour adulte • Bandeja para padres**
- 3-F To Adjust Handle • Para ajustar la manija**
- 3-G Child's Tray • Plateau pour enfant • Bandeja para el niño**

4 Use • Utilisation • Uso

Pages • Páginas 26-43

- 4-A To Secure Child • Pour installer votre enfant en toute sécurité • Para sujetar al niño**
- 4-B To Recline • Inclinaison • Para reclinar**
- 4-C Brakes • Freins • Frenos**
- 4-D Swivel Wheel • Roulette pivotante • Rueda giratoria**
- 4-E Remove the Wheels • Retrait des roulettes • Sacar las ruedas**
- 4-F To Use Tether • Utilisation de la sangle d'attache • Para usar la correa**
- 4-G To Attach Graco® Infant Car Seat to Toddler Seat • Pour fixer le siège d'auto pour bébé Graco® au siège pour bambin • Para sujetar el asiento de automóvil para bebé Graco® al asiento para niño pequeño**
- 4-H To Fold Stroller • Pliage la poussette • Para plegar el cochecito**

5 Care • Entretien • Cuidado

Pages • Páginas 44-48

- 5-A Care & Maintenance • Soins et entretien**
 - Cuidado y mantenimiento
- 5-B Replacement Parts • Warranty Information**
 - Pièces détachées • Renseignements sur la garantie
 - Piezas de repuesto • Información sobre la garantía
- 5-C Product Registration • Enregistrement du produit**
 - Registro del producto

WARNING

Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death.

PLEASE SAVE OWNER'S MANUAL FOR FUTURE USE.

ADULT ASSEMBLY REQUIRED.

NEVER LEAVE CHILD UNATTENDED. Always keep child in view while in stroller.

AVOID SERIOUS INJURY from falling or sliding out. Always use seat belt or infant car seat harness. After fastening buckles, adjust belts to get a snug fit around your child.

AVOID FINGER ENTRAPMENT: Use care when folding and unfolding the stroller. Be certain the stroller is fully erected and latched before allowing your child near the stroller.

NEVER USE STROLLER ON STAIRS or escalators. You may suddenly lose control of the stroller or your child may fall out. Also, use extra care when going up or down a step or curb.

AVOID STRANGULATION. **DO NOT** place items with a string around your child's neck, suspend strings from this product, or attach strings to toys.

USE OF THE STROLLER with a child weighing more than 50 lb (22.5 kg) or taller than 45 in (114 cm) will cause excessive wear and stress on the stroller. Use the stroller with only one child at a time.

ALWAYS check that the infant car seat or toddler seat is securely attached to the frame by pulling up on it.

TO PREVENT A HAZARDOUS, UNSTABLE CONDITION, never place purses, shopping bags, parcels or accessory items on the handle (other than approved Graco stroller bags). Never place anything on the canopy.

TO PREVENT A HAZARDOUS, UNSTABLE CONDITION, do not place more than 10 lb (4.5 kg) in the storage basket.

TO AVOID BURNS, never put hot liquids in the parent tray.

TO PREVENT TIPPING, do not place more than 3 lb (1.36 kg) in the parent tray.

DO NOT use storage basket as a child carrier.

DO NOT ALLOW your child to stand on the basket. It may collapse and cause injury.

NEVER PLACE child in the seat with head toward front of stroller.

NEVER ALLOW YOUR STROLLER to be used as a toy.

DISCONTINUE USING YOUR STROLLER should it become damaged or broken.

PRODUCT NOT INTENDED for use with roller skates or in-line skates.

! WARNING

CAREGIVER MUST always help child get into and out of the stroller.

CAREGIVER MUST always ensure the brakes are engaged when placing child into stroller.

IF YOU ARE JOGGING WITH THIS STROLLER:

DO NOT INFLATE above the maximum recommended inflation pressure that is written on the side of the tire. Over inflation may cause wheel and/ or tire to blowout and could result in serious injury.

DO NOT use stroller for jogging while carrier is in stroller.

BE AWARE of the increased speed and greater possibility of losing control of the stroller.

ALWAYS USE and snugly adjust the seat belt provided.

ALWAYS ATTACH the tether strap to your wrist while jogging with this stroller.

BE AWARE of traffic and other hazardous conditions that may be present.

FALL HAZARD from tip over: Before running, jogging, or walking fast, **LOCK** the front wheel from swiveling.

USING GRACO® INFANT CAR SEAT WITH STROLLER:

TO AVOID INJURY TO YOUR CHILD: THIS STROLLER IS ONLY COMPATIBLE WITH GRACO® SNUGRIDE® INFANT CAR SEATS WITH CLICK CONNECT™, EXCEPT INFANT CAR SEATS FEATURING TRUESHIELD TECHNOLOGY. Only

use with Graco® infant car seats that have the Click Connect™ logo.

Improper use of this stroller with other manufacturers' car seats may result in serious injury or death.

READ THE MANUAL provided with your Graco car seat before using it with your stroller.

FALL HAZARD: Always check that infant car seat is securely attached to stroller by pulling up on the car seat.

ALWAYS SECURE your child with the car seat harness when using the car seat in the stroller. If your child is already in the car seat, check that the child is secured with the harness.

Improper use of this stroller with a car seat may result in serious injury or death.

See Graco infant car seat owners manual for maximum size of child.



Sticker varies by model

! MISE EN GARDE

Le non-respect de l'ensemble de ces mises en garde et directives de montage peut causer des blessures graves voire mortelles.

PRIÈRE DE CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR ÉVENTUELLEMENT S'Y RÉFÉRER.

DOIT ÊTRE ASSEMBLÉE PAR UN ADULTE.

NE JAMAIS LAISSER UN ENFANT SANS SURVEILLANCE.

Toujours garder l'enfant à portée de vue lorsqu'il est assis dans cette poussette.

POUR ÉVITER LES BLESSURES GRAVES suite à une chute ou en glissant : toujours se servir de la ceinture de sécurité ou du harnais du siège d'auto pour bébé. Après avoir attaché les boucles, régler les ceintures pour qu'elles s'ajustent parfaitement au corps de l'enfant.

AFIN D'ÉVITER LES DOIGTS

COINCÉS : faire preuve de prudence au moment de plier ou déplier ce produit. S'assurer que la poussette est entièrement déployée et verrouillée avant de permettre à l'enfant de s'en approcher.

NE JAMAIS UTILISER LA POUSSETTE DANS DES

ESCALIERS fixes ou roulants. Il y a danger de perdre la maîtrise de la poussette ou que l'enfant en tombe. Faire également preuve de prudence en montant ou descendant une marche ou une chaîne de trottoir.

AFIN D'ÉVITER LA STRANGULATION, NE JAMAIS

accrocher d'objets munis d'un cordon autour du cou d'un enfant, suspendre des cordons à ce produit ou attacher un cordon à un jouet.

L'USAGE DE LA POUSSETTE

avec un enfant pesant plus de 22,5 kg (50 lb) ou mesurant plus de 114 cm (45 po) occasionnera une usure et une tension excessive à la poussette. Utiliser la poussette avec seulement un enfant à la fois.

AFIN DE PRÉVENIR TOUTE SITUATION DANGEREUSE D'INSTABILITÉ,

ne jamais placer de sacs à main ou de magasinage, de colis ou d'accessoires (autres que les sacs à poussette Graco approuvés) sur la poignée ou le baldaquin. Ne jamais placer quoi que ce soit sur le baldaquin.

AFIN DE PRÉVENIR DES SITUATIONS DANGEREUSES D'INSTABILITÉ,

ne jamais placer plus de 4,5 kg (10 po) dans le porte-bagages.

POUR ÉVITER LES BRÛLURES, ne jamais placer de liquide chaud dans un plateau pour adulte.

AFIN DE PRÉVENIR LES RISQUES DE BASCULEMENT,

ne pas placer plus de 1,36 kg (3 po) dans les plateaux pour adulte.

! MISE EN GARDE

NE PAS utiliser le porte-bagages pour transporter un enfant.

NE PAS PERMETTRE à l'enfant de se tenir debout sur le porte-bagages. Il pourrait s'affaïsser et causer des blessures.

NE JAMAIS PLACER l'enfant dans la poussette avec la tête vers l'avant de la poussette.

NE JAMAIS PERMETTRE QU'ON SE SERVE DE CETTE POUSSETTE comme jouet.

CESSER D'UTILISER VOTRE POUSSETTE si elle devient endommagée ou brisée.

CE PRODUIT N'EST PAS CONÇU pour utiliser en faisant du patin à roulettes ou à roues alignées.

UN ADULTE RESPONSABLE DOIT toujours aider l'enfant à entrer et sortir de la poussette.

UN ADULTE RESPONSABLE DOIT toujours s'assurer que les freins sont bien engagés avant d'installer l'enfant dans la poussette.

POUR FAIRE DU JOGGING AVEC CETTE POUSSETTE :

NE PAS GONFLER les pneus au-delà de la pression maximum recommandée inscrite sur le côté de ceux-ci. Un gonflement excessif peut occasionner l'éclatement de la roulette/du pneu et causer des blessures graves.

NE PAS utiliser la poussette en faisant du jogging lorsque le porte-bébé s'y trouve.

IL EST IMPORTANT D'ÊTRE CONSCIENT de la vitesse accrue et des possibilités de perdre la maîtrise de la poussette.

TOUJOURS UTILISER et bien ajuster la ceinture de sécurité fournie.

TOUJOURS FIXER la sangle d'attache à votre poignet, lorsque vous faites du jogging avec cette poussette.

IL EST IMPORTANT D'ÊTRE CONSCIENT de la circulation et d'autres conditions dangereuses pouvant être présentes.

DANGER DE CHUTE par basculement : Avant de courir, de faire du jogging ou de la marche rapide, **VERROUILLER** la roulette avant pour l'empêcher de pivoter.

! MISE EN GARDE

UTILISATION DU SIÈGE D'AUTO POUR BÉBÉ GRACO® AVEC LA POUSSETTE :

AFIN D'ÉVITER QUE VOTRE ENFANT NE SUBISSE DES BLESSURES : CETTE POUSSETTE N'EST COMPATIBLE QU'AVEC LES SIÈGES D'AUTO POUR BÉBÉ SNUGRIDE® DE GRACO® AVEC CLICK CONNECT™, À L'EXCEPTION DES SIÈGES D'AUTO POUR BÉBÉ MUNIS DE LA TECHNOLOGIE TRUE SHIELD.

Utiliser uniquement avec des sièges d'auto pour bébé de Graco® portant le logo Click

Connect™. Tout mauvais usage de cette poussette avec un siège d'auto d'une autre marque peut occasionner des blessures graves ou mortelles.

LIRE LE MANUEL fourni avec votre siège d'auto Graco avant de l'utiliser avec cette poussette.



DANGER DE CHUTE : Toujours s'assurer que le siège d'auto pour bébé est solidement fixé à la poussette en tirant sur le siège.

AFIN D'ÉVITER LES CHUTES, toujours s'assurer que le siège pour bambin est solidement fixé aux deux côtés du cadre de la poussette.

TOUJOURS ATTACHER l'enfant avec le harnais du siège d'auto pour bébé lorsqu'il est utilisé avec la poussette.

Si l'enfant est déjà installé dans le siège d'auto, s'assurer qu'il est bien attaché avec le harnais.

Tout mauvais usage de cette poussette avec un siège d'auto pour bébé peut occasionner des blessures graves ou mortelles.

Consulter le manuel du siège d'auto pour bébé GRACO pour connaître la taille maximum permise.

⚠️ ADVERTENCIA

No observar estas advertencias y las instrucciones de ensamblaje podría resultar en lesiones serias o la muerte.

POR FAVOR, GUARDE EL MANUAL DEL PROPIETARIO PARA USO FUTURO.

REQUIERE QUE LO ARME UN ADULTO.

NUNCA DEJE A UN NIÑO SIN ATENDER. Mantenga siempre al niño a la vista mientras está en el cochecito.

EVITE SERIAS LESIONES causadas por caídas o resbalones. Use siempre el cinturón de seguridad o arnés del asiento de automóvil para bebé. Luego de sujetar las hebillas, ajuste las correas para lograr un calce apretado alrededor de su niño.

EVITE EL ATRAPAMIENTO DE LOS DEDOS: Tenga cuidado cuando pliega y despliega el cochecito. Asegúrese de que el cochecito esté completamente armado y trabado antes de permitir que el niño se acerque al mismo.

NUNCA USE EL COCHECITO EN ESCALERAS o escaleras mecánicas. Podría perder repentinamente el control del cochecito o el niño podría caerse. Además, use mucho cuidado cuando sube o baja un escalón o bordillo.

EVITE LA ESTRANGULACIÓN.

NO ponga artículos con un cordón alrededor del cuello del niño, suspenda cordones de este producto ni ate cordones a los juguetes.

EL USO DEL COCHECITO con un niño que pesa más de 50 libras (22.5 kg) o sea más alto que 45 pulgadas (114 cm) causará desgaste y tensión excesiva en el cochecito. Use el cochecito solamente con un niño por vez.

PARA PREVENIR UNA SITUACIÓN PELIGROSA E INESTABLE, nunca ponga carteras, bolsas, paquetes o accesorios en la manija (excepto las bolsas para cochecito aprobadas por Graco). Nunca ponga nunca nada sobre la capota.

PARA PREVENIR UNA SITUACIÓN PELIGROSA E INESTABLE, no ponga más de 10 libras (4.5 kg) en la canasta de almacenamiento.

PARA EVITAR QUEMADURAS, nunca ponga líquidos calientes en la bandeja para padres.

PARA PREVENIR QUE SE TUMBE, no ponga más de 3 libras (1.36 kg) en la bandeja para padres.

NO use la canasta de almacenamiento como transportador para niños.

! ADVERTENCIA

NO DEJE que el niño se pare sobre la canasta. Podría desarmarse y causar lesiones.

NUNCA PONGA a un niño en el cochecito con la cabeza hacia la parte delantera del cochecito.

NUNCA DEJE QUE EL COCHECITO se use como un juguete.

DEJE DE USAR SU COCHECITO si resulta dañado o roto.

ESTE PRODUCTO NO FUE DISEÑADO para usarse con patines sobre ruedas o patines en línea.

LA PERSONA A CARGO DEL CUIDADO debe ayudar siempre al niño a subirse y bajarse del cochecito.

LA PERSONA A CARGO DEL CUIDADO debe asegurarse de que los frenos estén activados cuando pone al niño en el cochecito.

SI USTED SALE A CORRER CON ESTE COCHECITO:

NO INFLE los neumáticos con más de la presión máxima recomendada que se indica en el costado del mismo. Inflarlo demasiado podría causar que la rueda o el neumático se revienten y causen serias lesiones.

NO use el cochecito para salir a correr mientras el transportador está en el cochecito.

TENGA EN CUENTA la mayor velocidad y mayor posibilidad de perder el control del cochecito.

USE SIEMPRE y ajuste apretadamente el cinturón de seguridad provisto.

CONECTE SIEMPRE la correa a su muñeca mientras corre con este cochecito.

TENGA EN CUENTA el tránsito y otras situaciones peligrosas que puedan estar presentes.

PELIGRO DE CAÍDA si se tumba: Antes de correr, trotar o caminar rápido, TRABE la rueda delantera para que no gire.

USAR EL ASIENTO DE AUTOMÓVIL PARA BEBÉ GRACO® CON EL COCHECITO:

PARA EVITAR LESIONES A SU NIÑO: ESTE COCHECITO SOLAMENTE ES COMPATIBLE CON LOS ASIENTOS DE AUTOMÓVIL PARA BEBÉ GRACO® SNUGRIDE® CON CLICK CONNECT™, CON LA EXCEPCIÓN DE ASIENTOS DE AUTOMÓVIL PARA BEBÉ CON TECNOLOGÍA TRUESHIELD.

Uselo solamente con los asientos de automóvil para bebé de Graco® que tienen el logotipo Click Connect™.

El uso inadecuado de este cochecito con asientos para automóvil de otros fabricantes podría resultar en lesiones serias o la muerte.



La etiqueta varía según el modelo

⚠ ADVERTENCIA

LEA EL MANUAL provisto con su asiento de automóvil Graco antes de usarlo con su cochecito.

PELIGRO DE CAÍDA: Verifique siempre que el asiento de automóvil para bebé esté debidamente asegurado al cochecito tirando del asiento de automóvil hacia arriba.

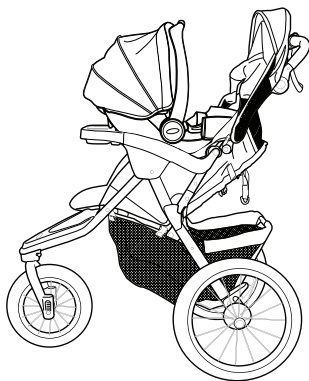
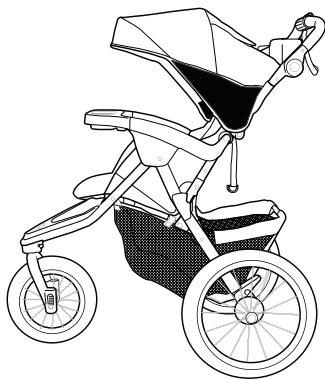
PARA EVITAR RESBALONES, asegúrese siempre de que el asiento para niño pequeño esté sujetado en ambos costados del armazón del cochecito.

ASEGURE SIEMPRE a su niño con el arnés del asiento de automóvil cuando usa el asiento de automóvil en el cochecito. Si su niño ya está en el asiento de automóvil, verifique que esté asegurado con el arnés.

El uso inadecuado de este cochecito con un asiento de automóvil podría resultar en lesiones serias o la muerte.

Vea el manual del propietario del asiento de automóvil para bebé Graco para determinar el tamaño máximo del niño.

2-A • TRAX™ JOGGER 2.0 Use Positions
• Position d'utilisation de la POUSETTE
TRAX™ JOGGER 2.0
• Posiciones de uso del TRAX™ JOGGER 2.0



2-B Parts List • Liste des pièces • Lista de piezas

This model may not include some features shown below. **Check** that you have all the parts for this model **BEFORE** assembling your product. If any parts are missing, call Customer Service.

Tools required:
Phillips Screwdriver

Ce modèle peut ne pas comprendre certaines des caractéristiques décrites ci-dessous. **S'assurer** d'avoir toutes les pièces correspondant à ce modèle **AVANT** d'assembler ce produit. Si des pièces sont manquantes, communiquer avec notre service à la clientèle.

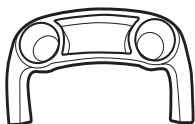
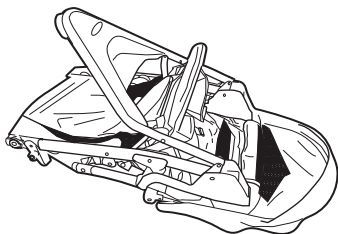
Outils nécessaires:
Tournevis cruciforme
« Phillips »

Este modelo podría no incluir algunas de las características que se indican a continuación.

Verifique que tenga todas las piezas de este modelo **ANTES** de armar su producto. Si falta alguna pieza, llame a Servicio al Cliente.

Herramientas requeridas:
Destornillador Phillips

All models • Tous les modèles • Todos modelos



2X



2X

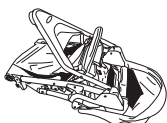


3-A To Open Stroller • Ouvrir la poussette • Abrir el cochecito

Be sure to place stroller on top of a piece of cardboard or some other protective cover to prevent any damage to floor.

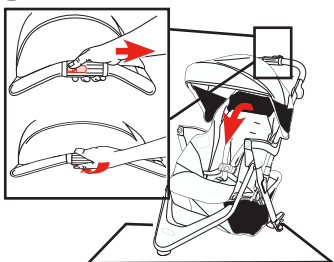
S'assurer de placer la poussette sur un morceau de carton ou un autre revêtement de protection pour prévenir tout dégât au plancher.

Asegúrese de poner el cochecito sobre un pedazo de cartón o algún otro material de protección para prevenir dañar el piso.



Cut cable ties
Couper les attaches de câble
Corte las tiras para cable

1



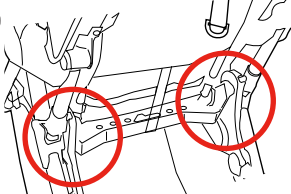
Carton • Boîte • Caja

1. To open stroller: slide handle release button in, rotate handle under. Press stroller open.

1. Ouvrir la poussette: faire glisser le bouton de dégagement de la poignée; tourner la poignée vers le dessous. Appuyer sur la poussette pour l'ouvrir.

1. Abrir el cochecito: deslice el botón de liberación hacia adentro, gire la manija hacia abajo. Empuje el cochecito para abrirlo.

2



SNAP!
ENCLENCHEZ!
¡CRAC!

2. **CHECK** that the stroller is completely latched open before continuing.

2. **S'ASSURER** que la poussette est entièrement dépliée (en tentant de la replier) avant de poursuivre.

2. **VERIFIQUE** que el cochecito esté completamente trabado en la posición abierta antes de continuar.

3-B Front Wheel • Roulette avant • Rueda delantera

CHECK the tire pressure before using the stroller.

DO NOT INFLATE above the maximum recommended inflation pressure that is written on the side of the tire. Over-inflation may cause wheel and/or tire to blowout and could result in serious injury.

DO NOT use air compressor to inflate tire. **ONLY** use hand-pump.

VÉRIFIER la pression des pneus avant d'utiliser la poussette.

NE PAS GONFLER les pneus au-delà de la pression maximum recommandée inscrite sur le côté de ceux-ci. Un gonflement excessif peut occasionner l'éclatement de la roulette/du pneu et causer des blessures graves.

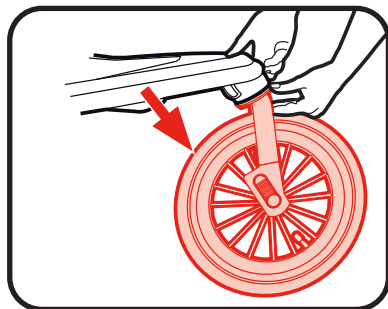
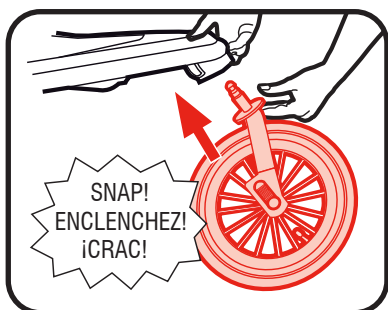
NE PAS utiliser de compresseur d'air pour gonfler les pneus. Utiliser **UNIQUEMENT** une pompe manuelle.

VERIFIQUE la presión del neumático antes de usar el cochecito.

NO INFLE los neumáticos por encima de la presión máxima recomendada que se indica en el costado del mismo. Inflarlo demasiado podría causar que la rueda o el neumático reviente y causar serias lesiones.

NO utilice el compresor de aire para inflar los neumáticos. **SOLO** utilice la bomba manual.





1. Attach front wheel to stroller as shown.

1. Fixer la roulette avant à la poussette, tel qu'illustré.

1. Sujete la rueda delantera al cochecito como se indica.

2. Check that wheel is securely attached by pulling on wheel assembly.

2. S'assurer que la roulette est fixée solidement, en tirant sur son module.

2. Verifique que la rueda esté debidamente sujeta tirando del ensamblaje de la rueda.

3-C Rear Wheels • Les roues arrières • Ruedas traseras

WARNING

Choking Hazard: Remove and immediately discard protective end cap from each wheel.

DO NOT remove rear wheels unless replacing them. Child could fall on exposed rear axle and be injured.

MISE EN GARDE

Danger de suffocation : retirer et jeter immédiatement les capuchons protecteurs de chaque roulette.

NE PAS retirer les roulettes arrière sauf pour les remplacer. Un enfant pourrait tomber sur l'essieu arrière exposé et se blesser.

ADVERTENCIA

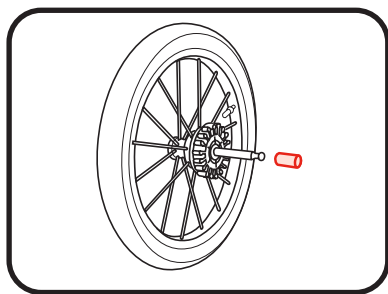
Peligro de atragantamiento: Saque y deseche inmediatamente la tapa de protección de cada rueda.

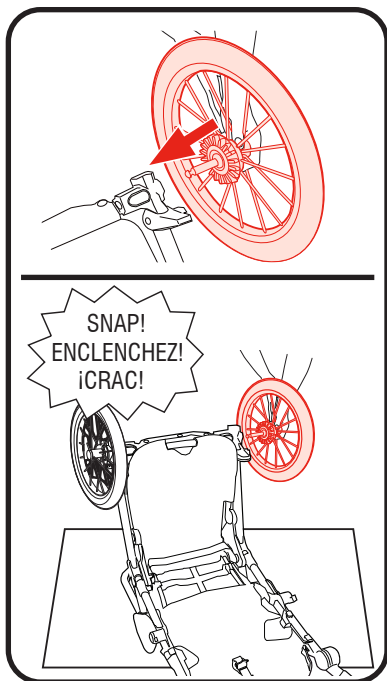
NO saque las ruedas traseras a menos que sea para cambiarlas. El niño podría caerse sobre el eje trasero expuesto y sufrir una lesión.



2X

1. Remove and immediately discard protective end cap from each wheel.
1. Retirer et jeter immédiatement les capuchons protecteurs de chaque roulette.
1. Saque y deseche inmediatamente la tapa de protección de cada rueda.

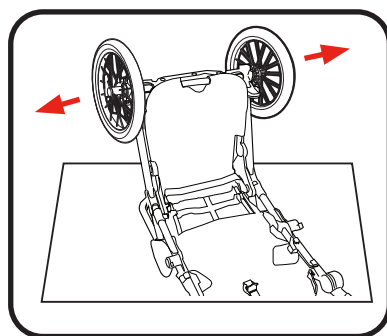




2. Attach rear wheels to stroller as shown.

2. Fixer les roulettes arrière à la poussette, tel qu'illustré.

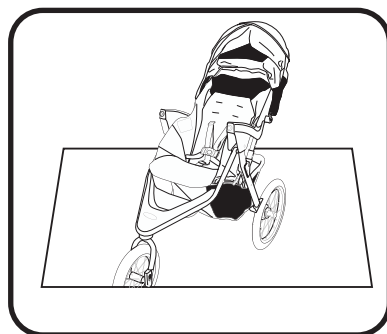
2. Sujete las ruedas traseras al cochecito como se indica.



3. Check that wheels are securely attached by pulling on wheel assemblies.

3. S'ASSURER que les roulettes sont fixées solidement, en tirant sur leur module.

3. Verifique que las ruedas estén debidamente sujetadas tirando del ensamblaje de las ruedas.



4. Stand the Trax Jogger upright.

4. Relever le Trax Jogger à la verticale

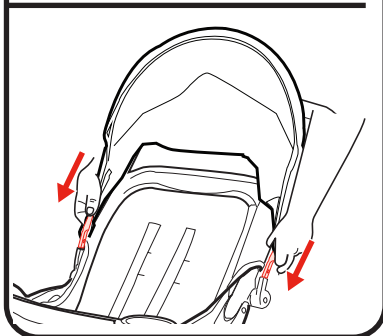
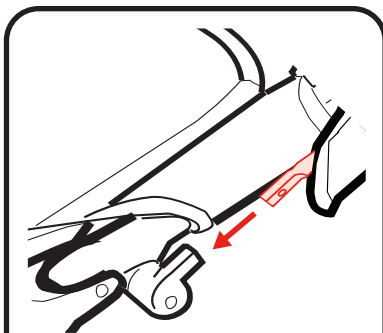
4. Ponga el Trax Jogger en la posición vertical.

3-D Canopy • Baldaquin • Capota

1. Insert canopy wire into the canopy mounts on each side of the stroller as shown.

1. Insérer la tige du baldaquin dans les supports de chaque côté de la poussette, tel qu'illustré.

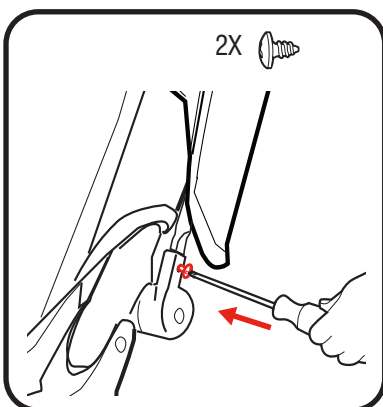
1. Inserte el alambre de la capota en los soportes de la capota en cada costado del cochecito como se indica.

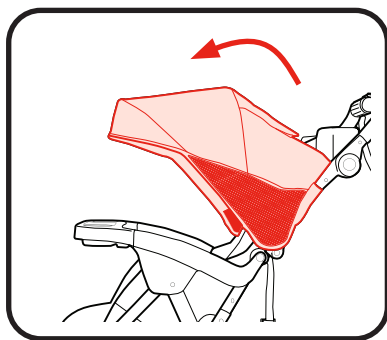


2. Use a Phillips screwdriver to insert screw into canopy mount as shown. Repeat on other canopy mount.

2. Insérer la vis dans le support du baldaquin à l'aide d'un tournevis cruciforme Phillips, tel qu'illustré. Répéter cette opération pour l'autre support du baldaquin.

2. Usando un destornillador Phillips, inserte el tornillo en el soporte de la capota como se indica. Repita en el otro soporte de la capota.

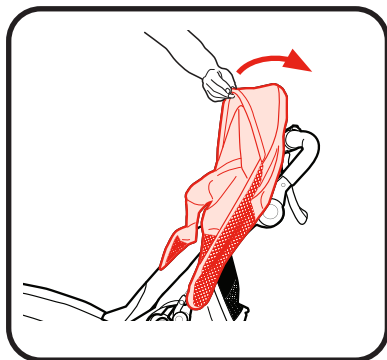




3. Pull forward to open canopy.

3. Tirer vers l'avant pour ouvrir le baldaquin.

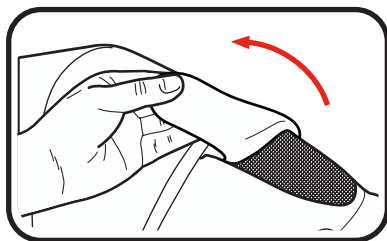
3. Tire hacia adelante para abrir la capota.



4. Push backwards to close canopy.

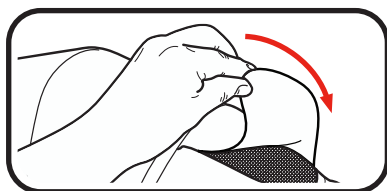
4. Pousser vers l'arrière pour fermer le baldaquin.

4. Empuje hacia atrás para cerrar la capota.



5. Pull flap forward to open and backward to close canopy window.

5. Tirer le rabat vers l'avant pour ouvrir et vers l'arrière pour fermer la fenêtre du baldaquin.

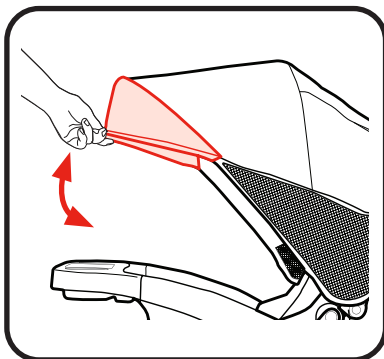


5. Tire la aleta hacia adelante para abrirla y hacia atrás para cerrar la ventana de la capota.

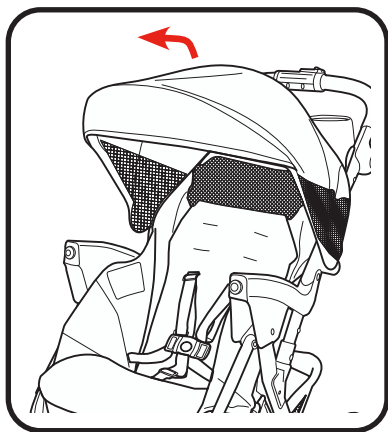
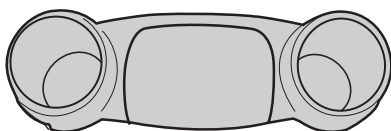
6. Pull canopy visor out for use, push back under rim of canopy when not in use.

6. Tirer la visière du baldaquin vers l'extérieur pour l'utiliser et la repousser sous la bordure du baldaquin lorsqu'il n'est pas utilisé.

6. Tire la visera de la capota hacia afuera para usarla y empújela hacia atrás debajo del borde de la capota cuando no la usa.



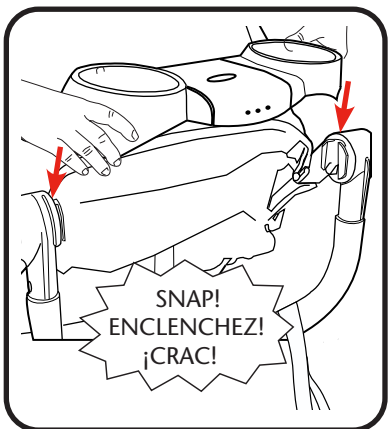
3-E Parent's Tray • Le plateau pour adulte • Bandeja para padres



1. Open the canopy.

1. Ouvrir le baldaquin.

1. Abra la capota.



2. Insert tray into slots.

Make sure the tray is latched on each side.

2. Ouvrir le baldaquin.

S'assurer que le plateau est solidement fixé des deux côtés.

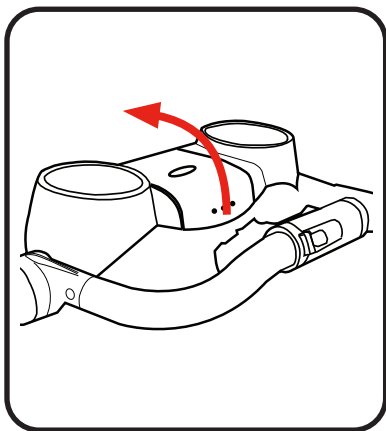
2. Inserte la bandeja en las ranuras.

Asegúrese de que la bandeja esté trabada en cada costado.

Lift the cover to access storage.

Soulever le couvercle pour accéder à l'espace de rangement.

Levante la tapa para acceder al almacenamiento.

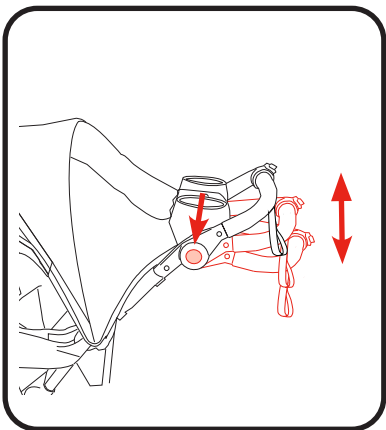


3-F To Adjust Handle • Para ajustar la manija

To adjust handle, press buttons on both sides of handle and rotate handle.

Pour régler la poignée, appuyer sur les boutons situés des deux côtés de la poignée afin de la faire pivoter.

Para ajustar la manija, oprima los botones en ambos costados de las manijas y gire la manija.



3-G Child's Tray • Plateau pour enfant • Bandeja para el niño

⚠ WARNING

Always secure your child with the seat belt. The tray is not a restraint device.

DO NOT lift the stroller by the child's tray. Use care when snapping the tray on the stroller with a child in the stroller.

⚠ MISE EN GARDE

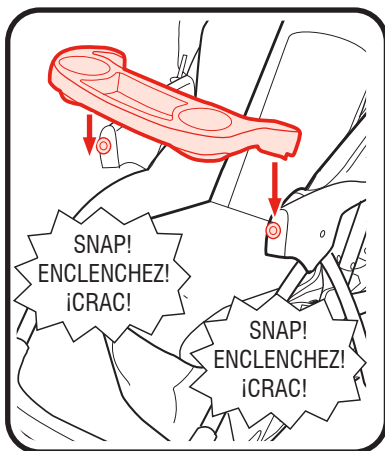
Toujours attacher l'enfant avec la ceinture de sécurité. Le plateau n'est pas un dispositif de retenue.

NE PAS soulever la poussette par le plateau pour enfant. Faire preuve de prudence au moment d'enclencher le plateau à la poussette lorsqu'il y a un enfant dedans.

⚠ ADVERTENCIA

Asegure siempre a su niño con el cinturón de seguridad. La bandeja no es un dispositivo de seguridad.

NO levante el cochecito agarrándolo de la bandeja para el niño. Tenga cuidado al trabar la bandeja en el cochecito si hay un niño en el cochecito.



1. Attach child's tray as shown.

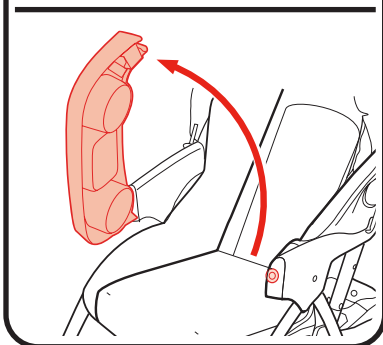
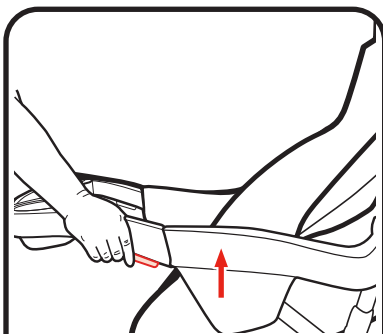
1. Installer le plateau pour enfant, tel qu'illustré.

1. Sujete la bandeja para niños como se indica.

2. To open, press button on bottom of tray, and rotate child's tray up.

2. Pour ouvrir, appuyer sur les boutons situés en dessous du plateau et faire pivoter le plateau vers le haut.

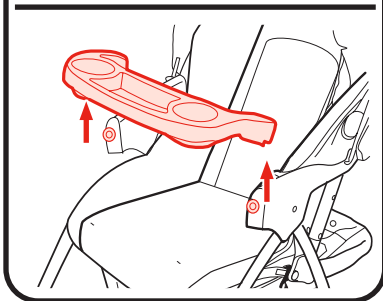
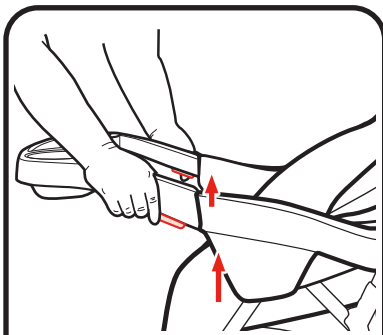
2. Para abrirla, oprima el botón de abajo, y gire la bandeja para niños hacia arriba.



3. To remove child's tray, press buttons on bottom of both ends, and lift off.

3. Pour retirer le plateau pour enfant, appuyer sur les boutons en dessous, aux deux extrémités, et soulever.

3. Para sacar la bandeja para niños, oprima los botones de abajo del ambos extremos, y levántela.



4-A To Secure Child • Pour installer votre enfant en toute sécurité • Para sujetar al niño

! WARNING **Falling Hazard:** Always use the seat belt.

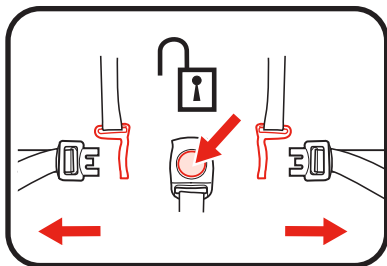
! MISE EN GARDE

Danger de chute : toujours se servir de la ceinture de sécurité.

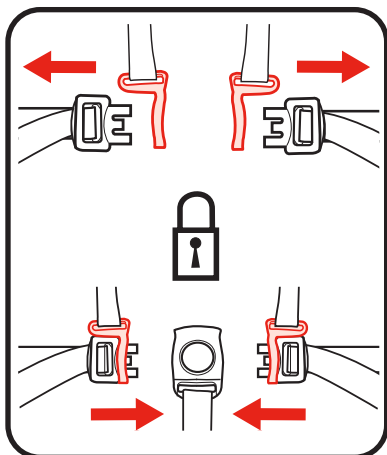
! ADVERTENCIA

Peligro de caídas: Use siempre el cinturón de seguridad.

5 Point Harness • Harnais à 5 point • Arnés de 5 puntos



1. To open, press button on buckle to release the waist straps.
1. Pour ouvrir, appuyer sur le bouton de la boucle pour libérer les courroies abdominales.
1. Para abrirlo, oprima el botón de la hebilla para liberar las correas de la cintura.

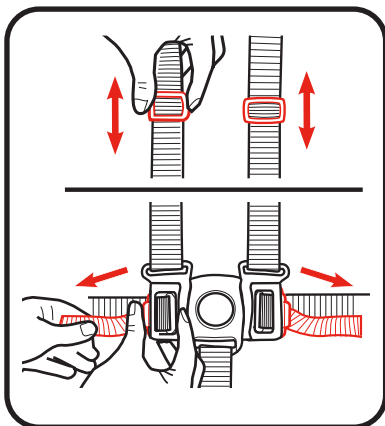


2. To close, slide shoulder strap connectors onto waist straps and insert into buckle.
2. Pour fermer, glisser les courroies d'épaule dans les courroies de la taille et verrouiller dans la boucle d'entrejambe.
2. Para cerrarlo, deslice los conectores de las correas del hombro en las correas de la cintura y póngalos en la hebilla.

3. Use slide adjuster at shoulder and waist for tighter adjustment. To change shoulder harness slots, see page 30-31.

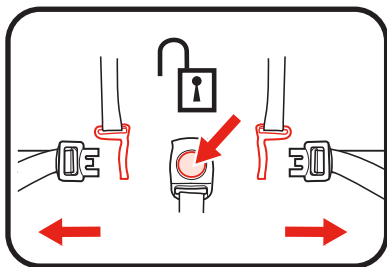
3. Utiliser le dispositif de réglage coulissant à l'épaule et à la taille pour un ajustement plus précis. Pour changer les fentes des sangles du harnais, consulter les pages 30 et 31.

3. Use el ajustador deslizable en el hombro y la cintura para ajustarlo más apretadamente. Para cambiar las ranuras del arnés para el hombro, consulte las páginas 30 y 31.



3 Point Buckle • Boucle à 3 point

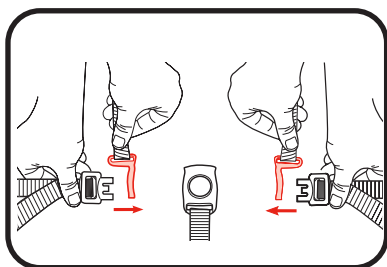
• Hebilla de 3 puntos



1. To open, press button on buckle to release the waist straps.

1. Pour ouvrir, appuyer sur le bouton de la boucle pour libérer les courroies abdominales.

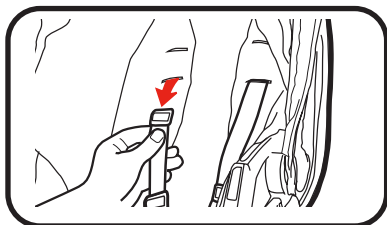
1. Para abrirla, oprima el botón de la hebilla para liberar las correas de la cintura.



2. Slide shoulder strap connectors off of waist straps.

2. Faire glisser les connecteurs de courroies d'épaule pour les détacher des courroies abdominales.

2. Deslice los conectores de la correa para los hombros de las correas para la cintura.

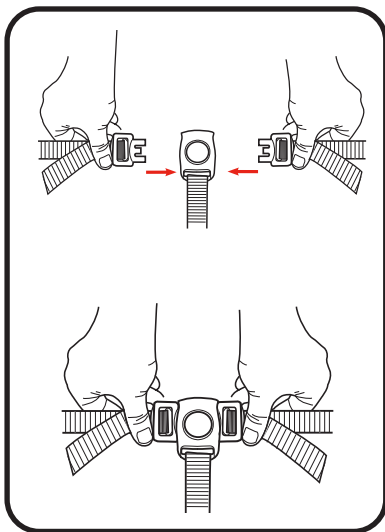


3. Remove shoulder straps from stroller.

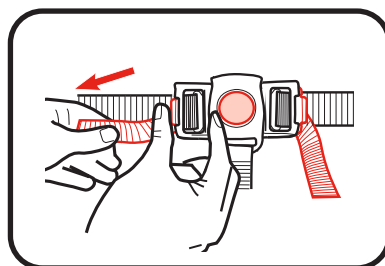
3. Retirer les courroies d'épaule de la poussette.

3. Saque las correas para los hombros del cochecito.

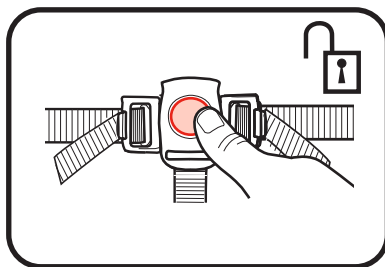
4. Attach waist straps to harness buckle as shown.
4. Fixer les courroies abdominales à la boucle du harnais, tel qu'illustré.
4. Sujete las correas para la cintura a la hebilla del arnés como se indica.



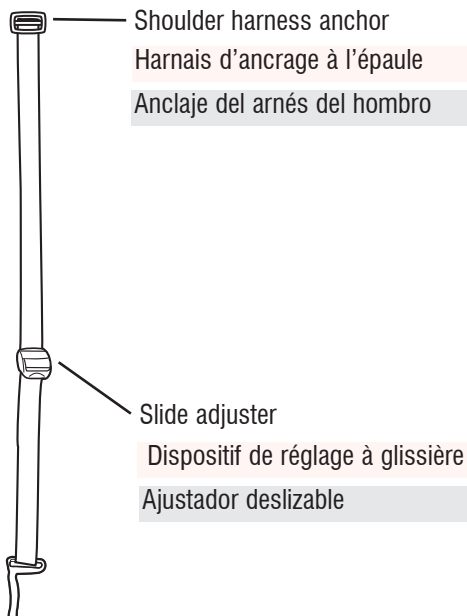
5. Use slide adjuster at waist for tighter adjustment.
5. Utiliser les boucles de réglage à la taille pour un ajustement plus précis.
5. Use el ajustador deslizable de la cintura para ajustarla más apretadamente.



6. To open, press button on buckle to release the waist straps.
6. Pour ouvrir, appuyer sur le bouton de la boucle pour libérer les courroies abdominales.
6. Para abrirla, oprima el botón de la hebilla para liberar las correas de la cintura.



Adjusting Shoulder Harness position • Réglage de la position du harnais d'épaules • Ajustar la posición del arnés para los hombros

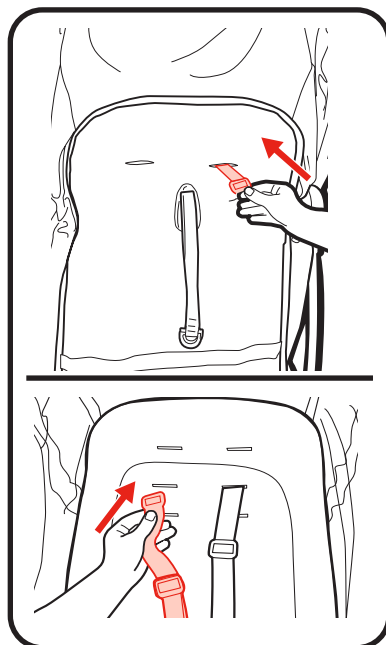


1. Push harness anchor through the front of the seat then re-insert through desired slots at the same height level. Use shoulder harness anchor in the slots that are closest to child's shoulder height. Use slide adjuster for further adjustment.

1. Pousser le dispositif d'ancrage du harnais à travers l'avant du siège, puis réinsérer à travers les fentes désirées, à la même hauteur.

Utiliser le dispositif d'ancrage du harnais d'épaule dans les fentes situées le plus près de la hauteur de l'épaule de l'enfant. Utiliser le dispositif de réglage pour modifier l'ajustement.

1. Pase el anclaje del arnés por el frente del asiento y luego vuelva a insertarlo en las ranuras deseadas a la misma altura. Use el sujetador del arnés del hombro en las ranuras que estén más cerca a la altura del hombro del niño. Use el ajustador deslizable para lograr ajustes adicionales.



4-B To Recline • Pour incliner • Para reclinar

⚠ WARNING

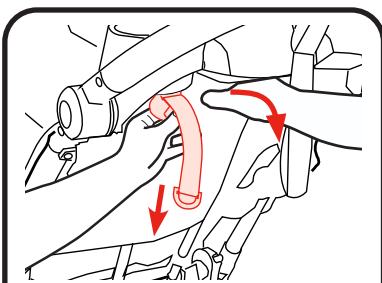
When making adjustments to the stroller seat, make sure child's head, arms, and legs are clear of moving seat parts and stroller frame.

⚠ MISE EN GARDE

Lors du réglage du siège de la poussette, s'assurer que la tête de l'enfant, ses bras et ses jambes sont loin des pièces mobiles du siège et du cadre de la poussette.

⚠ ADVERTENCIA

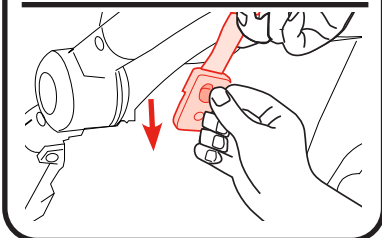
Cuando realiza ajustes al asiento del cochecito, asegúrese que la cabeza, brazos y piernas del niño estén lejos de las piezas del asiento que se mueven y del armazón del cochecito.



1. **To recline**, push button down and pull seat towards the rear.

1. **Pour incliner**, pousser le bouton vers le bas et tirer le siège vers l'arrière.

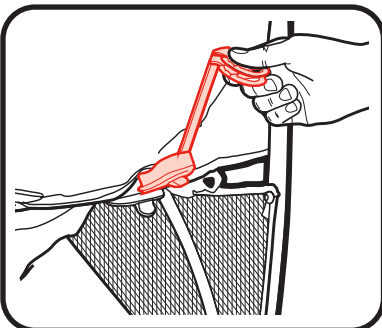
1. **Para reclinarlo**, empuje el botón y tire el asiento hacia abajo.



2. **To raise**, pull both straps up.

2. **Pour relever**, tirer les deux courroies vers le haut.

2. **Para levantarlo**, tire ambas correas hacia arriba.



4-C Brakes • Les freins • Frenos

! WARNING

Always apply both brakes. **CHECK** that brakes are on by trying to push stroller.

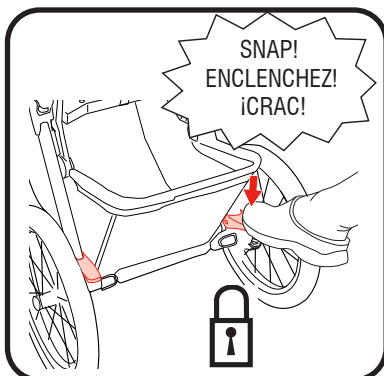
! MISE EN GARDE

Toujours utiliser les deux freins. **VÉRIFIER** que les freins fonctionnent en essayant de pousser la poussette.

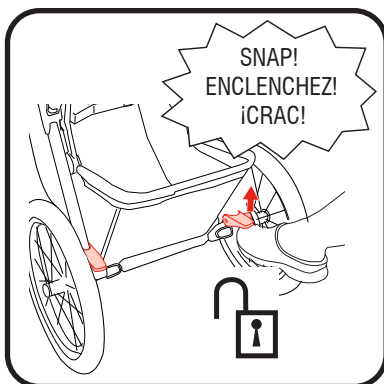
! ADVERTENCIA

Siempre use ambos frenos. **VERIFIQUE** que los frenos estén activados tratando de empujar el cochecito.

1. Push down both brakes to lock brakes.
1. Abaisser les deux freins pour les verrouiller.
1. Empuje ambos frenos hacia abajo para trabarlos.



2. Push up both brakes to unlock brakes.
2. Relever les deux freins pour les déverrouiller.
2. Empuje ambos frenos hacia arriba para destrabarlos.



4-D Swivel Wheel • Roulette pivotante • Rueda giratoria

! WARNING

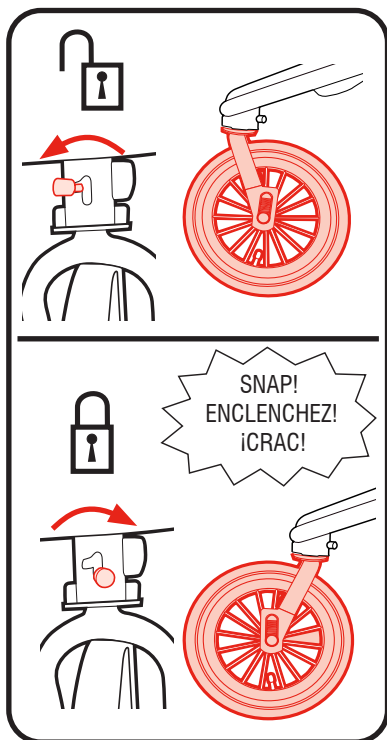
FALL HAZARD from tip over. Before running, jogging or walking fast, **LOCK** the front wheel from swiveling.

! MISE EN GARDE

DANGER DE CHUTE par basculement. Avant de courir, de faire du jogging ou de la marche rapide, **VERROUILLER** la roulette avant pour l'empêcher de pivoter.

! ADVERTENCIA

PELIGRO DE CAÍDA si se tumba. Antes de correr, trotar o caminar rápido, **TRABE** la rueda delantera para que no gire.



Use the front swivel lock when jogging, or on uneven surfaces such as grass, stones, or gravel.

Utiliser le verrou de la roulette avant pivotante en faisant du jogging ou sur des surfaces irrégulières comme le gazon, les cailloux ou le gravier.

Utilice la traba de la rueda delantera giratoria cuando trote o sobre superficies irregulares, tales como césped, piedras o gravilla.

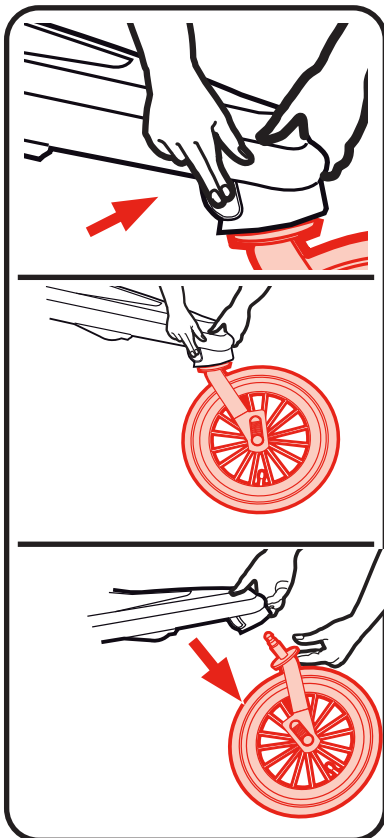
4-E Removing Wheels • Retrait des roulettes • Sacar las ruedas

Front Wheel • Roulettes avant • Rueda delantera

For easy transport or storage, remove front wheel by pushing button as shown.

Pour faciliter le transport et le rangement, appuyer sur le bouton pour retirer les roulettes avant, tel qu'illustré.

Para facilitar el transporte o almacenamiento, saque la rueda delantera empujando el botón como se indica.



⚠ WARNING

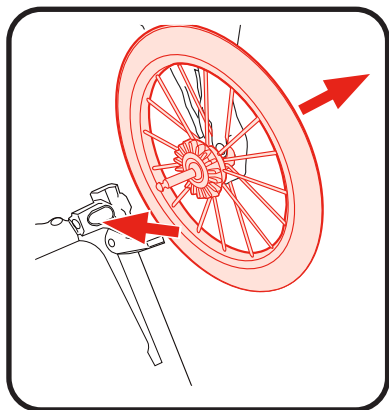
DO NOT remove rear wheels unless replacing them. Child could fall on exposed rear axle and be injured.

⚠ MISE EN GARDE

NE PAS retirer les roulettes arrière sauf pour les remplacer. Un enfant pourrait tomber sur l'essieu arrière exposé et se blesser.

⚠ ADVERTENCIA

NO saque las ruedas traseras a menos que sea para cambiarlas. El niño podría caerse sobre el eje trasero expuesto y sufrir una lesión.



To remove wheel, push button and pull wheel off.
Repeat with the other wheel.

Pour retirer une roulette, appuyer sur le bouton et tirer.
Répéter pour l'autre roulette.

Para sacar la rueda, empuje el botón y saque la rueda.
Repita el procedimiento en la otra rueda.

4-F To Use Tether • Utilisation de la sangle d'attache • Para usar la correa

The tether strap is intended to maintain control of the stroller in the case of a fall while running. **DO NOT** hang items on the tether strap.

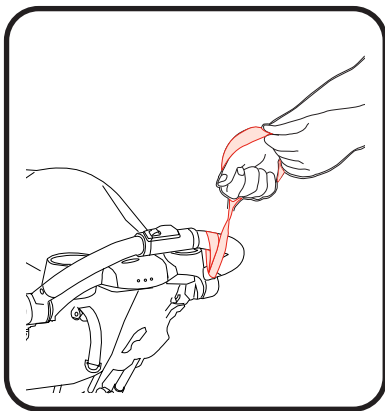
La sangle d'attache sert à garder la maîtrise de la poussette en cas de chute en courant. **NE PAS** suspendre d'objets à la sangle d'attache.

La correa de sujeción tiene la intención de mantener el control del cochecito en caso de sufrir una caída mientras está corriendo. **NO** cuelgue artículos de la correa de sujeción.

To use tether, attach to your wrist as shown.

La sangle d'attache s'utilise en l'attachant au poignet, tel qu'illustré.

Para usar la correa, sujétela a su muñeca, como se muestra.



4-G To Attach Graco® Infant Car Seat to Toddler Seat • Pour fixer le siège d'auto pour bébé Graco® au siège pour bambin • Para sujetar el asiento de automóvil para bebé Graco® al asiento para niño pequeño

For models that do not come with an infant car seat one may be purchased separately.



! WARNING

THIS STROLLER IS ONLY COMPATIBLE WITH GRACO® SNUGRIDE® INFANT CAR SEATS WITH CLICK CONNECT™, EXCEPT INFANT CAR SEATS FEATURING TRUESHIELD TECHNOLOGY. Only use with Graco® infant car seats that have the Click Connect™ logo. Improper use of this product with a car seat may result in serious injury or death. Read the manual provided with your Graco car seat before using it with your product.

- Always secure your child with infant car seat harness when using the car seat in the product. If your child is already in the car seat, **check that the child is secured with the harness.**

Il est possible de se procurer un siège d'auto pour bébé pour les modèles qui n'en ont pas.



! MISE EN GARDE

CETTE POUSSETTE N'EST COMPATIBLE QU'AVEC LES SIÈGES D'AUTO POUR BÉBÉ SNUGRIDE® DE GRACO® AVEC CLICK CONNECT™, À L'EXCEPTION DES SIÈGES D'AUTO POUR BÉBÉ MUNIS DE LA TECHNOLOGIE TRUE SHIELD. Utiliser uniquement avec des sièges d'auto pour bébé de Graco® portant le logo Click Connect™. Tout mauvais usage de ce produit avec un siège d'auto peut occasionner des blessures sérieuses ou mortelles. Lire le manuel fourni avec le siège de retenue pour enfant Graco avant de l'utiliser avec ce produit.

- Toujours attacher l'enfant avec le harnais du siège de retenue lorsqu'il est utilisé avec ce produit. Si l'enfant est déjà installé dans le siège de retenue pour enfant, **s'assure qu'il est bien attaché avec le harnais.**

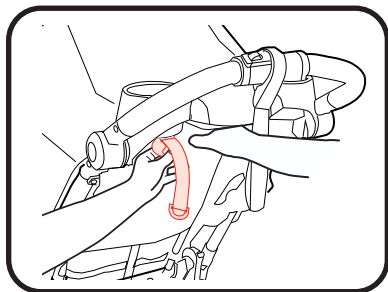
Para los modelos que no vienen con un asiento de automóvil para bebé, se puede comprar uno por separado.



ADVERTENCIA

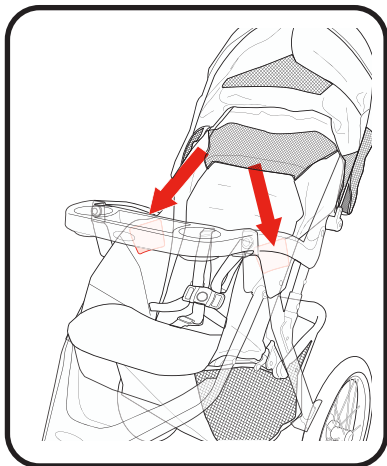
Este cochecito solamente es compatible con los asientos de automóvil para bebé Graco® Snugride® con Click Connect™, con la excepción de asientos de automóvil para bebé con tecnología trueshield. Úselo solamente con los asientos de automóvil para bebé de Graco® que tienen el logotipo Click Connect™. El uso inadecuado de este producto con un asiento para automóvil podría resultar en lesiones serias o la muerte. Lea el manual incluido con su asiento para automóvil Graco antes de usarlo con su producto.

- Sujete siempre a su niño con el arnés del asiento de automóvil cuando usa el asiento para automóvil en el producto. Si su niño ya está en el asiento de automóvil, **verifique que esté sujetado con el arnés.**



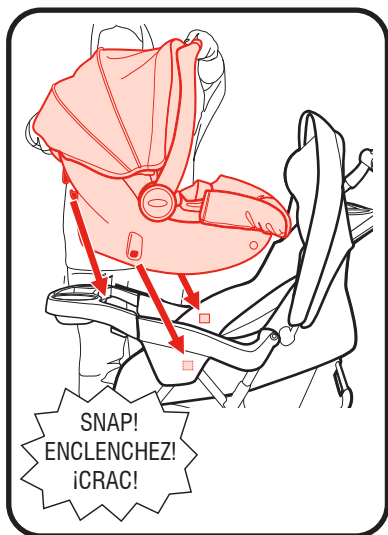
1. Recline the toddler seat back to lowest position.
1. Incliner le dossier du siège pour bambin en position complètement abaissée.

1. Recline el respaldo del asiento para niño pequeño hasta la posición más baja.



2. Find mounts in toddler seat.
2. Localiser les supports du siège pour bambin.

2. Busque los soportes en el asiento para niño pequeño.



3. Insert car seat into stroller and push down on car seat until the latches snap into the Click Connect™ mounts.

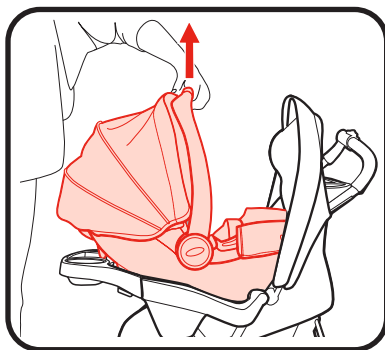
3. Insérer le siège d'auto dans la poussette en appuyant dessus jusqu'à ce que les loquets s'enclenchent sur les supports Click Connect™.

3. Ponga el asiento de automóvil en el cochecito y empuje el asiento de automóvil hacia abajo hasta que se trabe en los soportes Click Connect™.

4. Check that infant car seat is securely attached by pulling up on it.

4. Vérifier si le siège de bébé est bien attaché en tirant vers le haut.

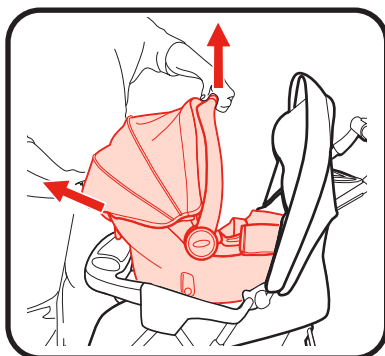
4. Verifique que el asiento de automóvil para bebé esté seguramente instalado tratando de tirarlo para arriba.



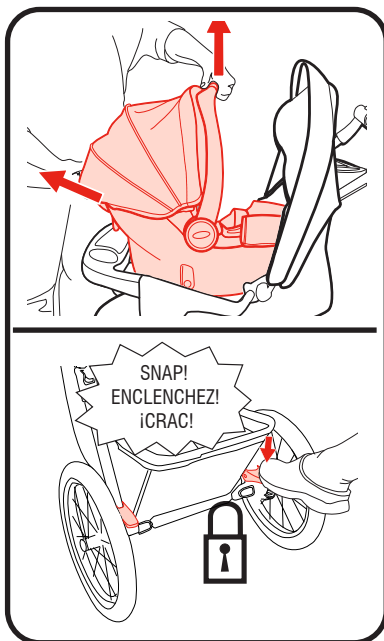
5. To remove car seat, first fully squeeze the release handle at the back of the car seat and lift car seat out of the stroller.

5. Pour retirer le siège d'auto, appuyer d'abord à fond sur la poignée de déverrouillage située à l'arrière du siège d'auto, puis soulever le siège d'auto hors de la poussette.

5. Para sacar el asiento de automóvil, primero oprima la manija de liberación en la parte posterior del asiento de automóvil completamente y levante el asiento de automóvil para sacarlo del cochecito.



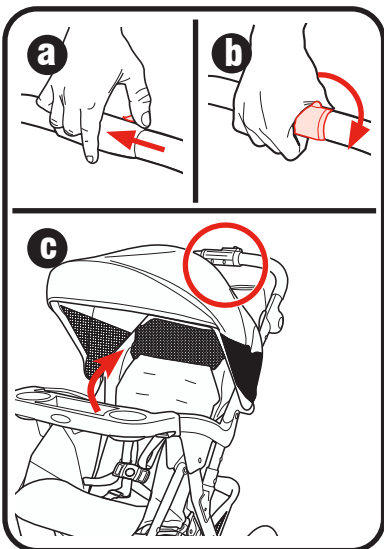
4-H To Fold Stroller • Pliage la poussette • Para plegar el cochecito



1. Before folding stroller:
 - (a) remove infant car seat if in use
 - (b) lock brakes

1. Avant de replier la poussette :
 - (a) retirer le siège d'auto pour bébé lorsqu'il n'est pas utilisé;
 - (b) verrouiller les freins.v

1. Antes de plegar el cochecito:
 - (a) saque el asiento de automóvil para bebé si está en uso
 - (b) trabe los frenos



2. To fold stroller:
 - (a) slide handle release button in
 - (b) rotate handle under
 - (c) press stroller closed.

2. Plier la poussette:
 - (a) faire glisser le bouton de dégagement de la poignée;
 - (b) tourner la poignée vers le dessous;
 - (c) appuyer sur la poussette pour la fermer.

2. Para plegar el cochecito:
 - (a) deslice el botón de liberación hacia adentro
 - (b) gire la manija hacia abajo
 - (c) empuje el cochecito para cerrarlo.

3. (a) Lift the handle to unlatch the frame.

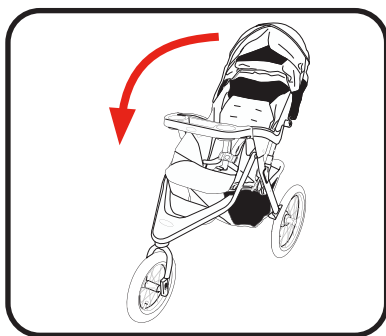
(b) Grasp the infant cupholder and move it toward you to fold the frame.

3. (a) soulever la poignée pour déverrouiller le cadre.

(b) saisir le porte-gobelet pour bébé et le déplacer vers soi pour replier le cadre.

3. (a) Levante la manija para destrabar el armazón.

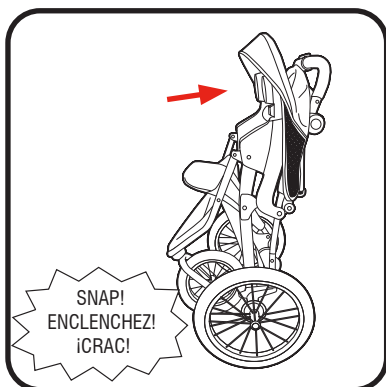
(b) Agarre el apoyavaso del bebé y muévalo hacia usted para plegar el armazón.



4. Release the handle and latch the frame in the folded position.

4. Libérer la poignée et verrouiller le cadre en position repliée.

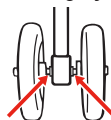
4. Libere la manija y trabe el armazón en la posición plegada.



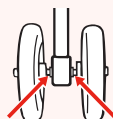
5-A Care & Maintenance • Soins et entretien

• Cuidado y mantenimiento

- **TO CLEAN SEAT COVER**, refer to your care tag on your seat pad for washing instructions. NO BLEACH.
- **TO CLEAN STROLLER FRAME**, use only household soap and warm water. NO BLEACH or detergent.
- **FROM TIME TO TIME CHECK YOUR STROLLER** for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Graco replacement parts.
- **EXCESSIVE EXPOSURE TO SUN OR HEAT** could cause fading or warping of parts.
- **IF STROLLER BECOMES WET**, open canopy and allow to dry thoroughly before storing.
- **IF WHEEL SQUEAKS**, use a light oil (e.g., WD-40, 3-in-1, or sewing machine oil). It is important to get the oil into the axle and wheel assembly, as illustrated.
- **WHEN USING YOUR STROLLER AT THE BEACH**, completely clean your stroller afterward to remove sand and salt from mechanisms and wheel assemblies.

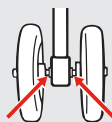


- **POUR NETTOYER LA HOUSSE DE SIÈGE**, consulter les directives de lavage sur l'étiquette d'entretien du coussin. NE PAS UTILISER DE JAVELLISANT.
- **POUR NETTOYER LE CADRE DE LA POUSETTE**, utiliser seulement de l'eau tiède et du savon ménager. NE PAS UTILISER DE JAVELLISANT ni de détergent.
- **INSPECTER RÉGULIÈREMENT CETTE POUSETTE** afin de repérer toute vis relâchée, pièce usée, matériel déchiré ou joint décousu. Remplacer ou réparer ces pièces au besoin. Utiliser seulement des pièces de rechange Graco.
- **TOUTE EXPOSITION EXCESSIVE AU SOLEIL OU À LA CHALEUR** pourrait mener à la décoloration ou au gondolage des pièces.
- **SI LA POUSETTE EST TREMPÉE**, ouvrir le baldaquin et le laisser sécher complètement avant le rangement.
- **SI LES ROULETTES CRISENT**, utilisez une huile légère (par ex. : WD-40, 3-en-1, ou huile à machine à coudre). Il est important de mettre l'huile sur l'assemblage des essieux et des roulettes, tel qu'illustré.



- **APRÈS AVOIR UTILISÉ CETTE POUSETTE À LA PLAGE**, la nettoyer à fond pour retirer toute trace de sable et de sel des mécanismes et des roulettes.

- **PARA LIMPIAR LA FUNDA DEL ASIENTO**, consulte la etiqueta de cuidado de la almohadilla del asiento para obtener las instrucciones para el lavado. NO USE BLANQUEADOR.
- **PARA LIMPIAR EL ARMAZÓN DEL COCHECITO**, use solamente jabón de uso doméstico y agua tibia. NO USE BLANQUEADOR detergente.
- **DE VEZ EN CUANDO, INSPECCIONE EL COCHECITO** para determinar si hay tornillos flojos, piezas gastadas, material o costuras rotas. Cambie o repare las piezas según sea necesario. Use solamente piezas de repuesto de marca Graco.
- **EL CONTACTO EXCESIVO CON EL SOL** o el calor podría causar que se destiña o se tuerzan algunas piezas.
- **SI EL COCHECITO SE MOJA**, abra la capota y déjelo secar completamente antes de guardarlo.
- **SI LAS RUEDAS HACEN RUIDO**, use un aceite liviano (por ej., WD-40, 3-en-1, o aceite para máquinas de coser). Es importante hacer penetrar el aceite en el eje y equipo de la rueda como se ilustra.
- **CUANDO USA EL COCHECITO EN LA PLAYA**, limpie el cochecito completamente después para sacar la arena y la sal de los mecanismos y ensamblajes de las ruedas.



5-B Replacement Parts • Warranty Information (USA)
Pièces détachées • Renseignements sur la garantie (au Canada)
Piezas de repuesto • Información sobre la garantía (EE.UU.)

To purchase parts or accessories or for warranty information in the United States, please contact us at the following:

Para comprar piezas o accesorios o para obtener información sobre la garantía en los Estados Unidos, por favor comuníquese con nosotros en:

www.gracobaby.com
or/o
1-800-345-4109

To purchase parts or accessories or for warranty information in Canada, please contact us at the following :

Pour commander des pièces ou pour service sous garantie au Canada, communiquer avec nous :

www.gracobaby.ca
or/ou
1-800-345-4109

5-C Product Registration (USA)
Enregistrement du produit (au Canada)
Registro del producto (EE.UU.)

To register your Graco product from within the U.S.A. visit us online at www.gracobaby.com/productregistration or return registration card provided with your product. We currently do not accept product registrations from those living outside the United States of America.

Pour inscrire votre produit Graco aux États-Unis, visiter notre site Internet www.gracobaby.com/productregistration ou retourner la carte d'enregistrement fournie avec le produit. Pour le moment nous n'acceptons pas d'inscriptions de produits des résidents hors des États-Unis.

Para registrar su producto Graco desde dentro de los EE.UU., visítenos en línea en www.gracobaby.com/productregistration o envíe la tarjeta de registro provista con su producto. Actualmente no aceptamos registros de los productos de quienes viven fuera de los Estados Unidos de América.